

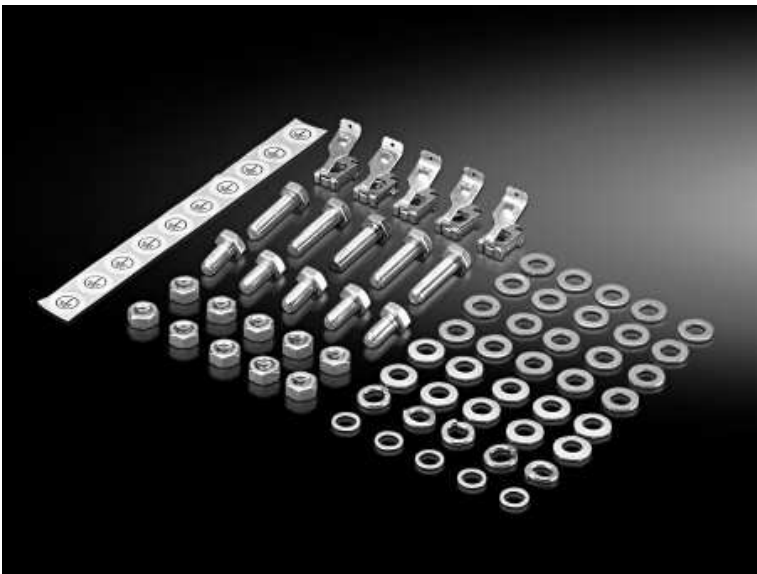
Rittal – The System.

Faster – better – everywhere.

- Enclosures
- Power Distribution
- Climate Control
- IT Infrastructure
- Software & Services

Rittal – The System.

Faster – better – everywhere.



Erdungsset für
Ex PA-Anschluß

Earthingset for
Ex-equipontial bonding conductur

KE 9214.000

RITTAL GmbH & Co. KG
Postfach 1662 · D-35726 Herborn
Phone + 49(0)2772 505-0 · Fax + 49(0)2772 505-2319
E-mail: info@rittal.de · www.rittal.com

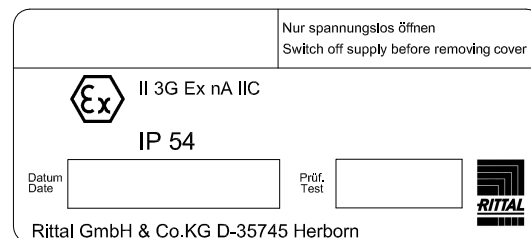
FRIEDHELM LOH GROUP



FRIEDHELM LOH GROUP



04.2015 /A3466502KE/329735

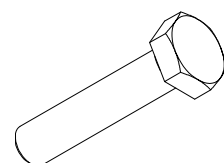


5x

10x



5x



M8x30

20x



A8,4

10x



8,2

5x



8,2x12x1,5

10x



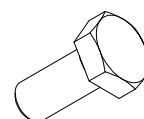
M8

5x



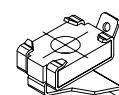
8,1

5x



M8x16

5x



M8

Erdungsset KE 9214.000

Für herstellerbescheinigte Leergehäuse

Das Erdungsset KE 9214.000 wird zur Herstellung des PA-Anschlusses gemäß DIN EN 60079-0, Abs.15, für RITTAL-Gehäuse der Kategorie 3G, benötigt. Die Installation erfolgt je nach Gehäuseausführung entsprechend der gezeigten Darstellungen.

Das Leergehäuse entspricht als Ex-Bauteil den Anforderungen der oben zitierten Norm.

Der Verwendungsbereich der herstellerbescheinigten Leergehäuse erstreckt sich auf die Kategorie 3G und die Zündschutzarten nA gemäß dem beiliegenden Typenschild.

Das beigelegte Typenschild ist zusätzlich zu dem Typenschild des jeweiligen Schrankes anzubringen.

Voraussetzung zum Anbringen des Typenschildes ist eine von Rittal für das betreffende Gehäuse ausgestellte **Herstellererklärung** über die Übereinstimmung gemäß der Richtlinie 94/9 EG, sowie den aktuellen Normen für die Gerätekategorie 3G.

Die Anbringung des Typenschildes bestätigt die Konformität des Leergehäuses mit den relevanten Normen und den genannten Zündschutzarten.

Kategorie 3G – Verantwortlichkeit des Ausrüsters/Herstellers des Betriebsmittels

Die Dokumentation des Ausrüsters/Herstellers für das komplett ausgerüstete Betriebsmittel muss folgendes erhalten:

- **EG-Konformitätserklärung** über die Übereinstimmung mit dieser Europäischen Norm mit einer Auflistung aller Gesichtspunkte der Explosionssicherheit
- Identifikation des Ausrüsters/Herstellers
- Typ und Beschreibung des Betriebsmittels
- Kennzeichnung
- Zusätzliche Bedingungen für die sichere Installation und den Betrieb des Betriebsmittels

Durch die Kennzeichnung erklärt der **Ausrüster/Hersteller** in alleiniger Verantwortung, daß die Typ- und Stückprüfung erfolgreich abgeschlossen wurde und das Produkt mit den Anforderungen der jeweiligen Norm übereinstimmt.

Weiterhin muss vom Ausrüster/Hersteller eine Betriebsanleitung zur Verfügung gestellt werden, die folgende Angaben enthalten soll:

- Rekapitulation der Angaben aus der Kennzeichnung
- Sicherheitshinweise für Verwendung, Montage und Demontage, Installation, Inbetriebnahme, Betrieb, Einstellungen, elektrische und thermische Kenngrößen
- Hinweise, ob das Betriebsmittel im vorgesehenen Bereich sicher verwendet werden kann
- Evtl. besondere Bedingungen

Earthing kit KE 9214.000

For empty enclosures that have been certified by the manufacturer

The earthing kit KE 9214.000 is required to make the PA connection in accordance with DIN EN 60079-0 § 15, for RITTAL enclosures of category 3G. It is installed as is shown in the diagrams, depending on the enclosure series.

As an explosion-proof component, the empty enclosure conforms to the requirements of the aforementioned standard.

The application range of manufacturer-certified empty enclosures extends in the categorie 3G and type of protection nA, as is specified on the plate label enclosed.

The enclosed nameplate must be attached in addition to the nameplate of the respective enclosure.
The outfitter can attach the nameplate on condition Rittal has issued a **Manufacturer's Declaration** for the relevant enclosure that certifies its compliance with EC Directive 94/9 and with the latest standard of device categorie 3G. Attaching the nameplate confirms that the empty enclosure conforms to the relevant standards and the aforementioned types of protection.

Category 3G – Responsibility of the fitter/manufacturer of the device

The documentation supplied by the fitter/manufacturer of the fully equipped device must contain the following information:

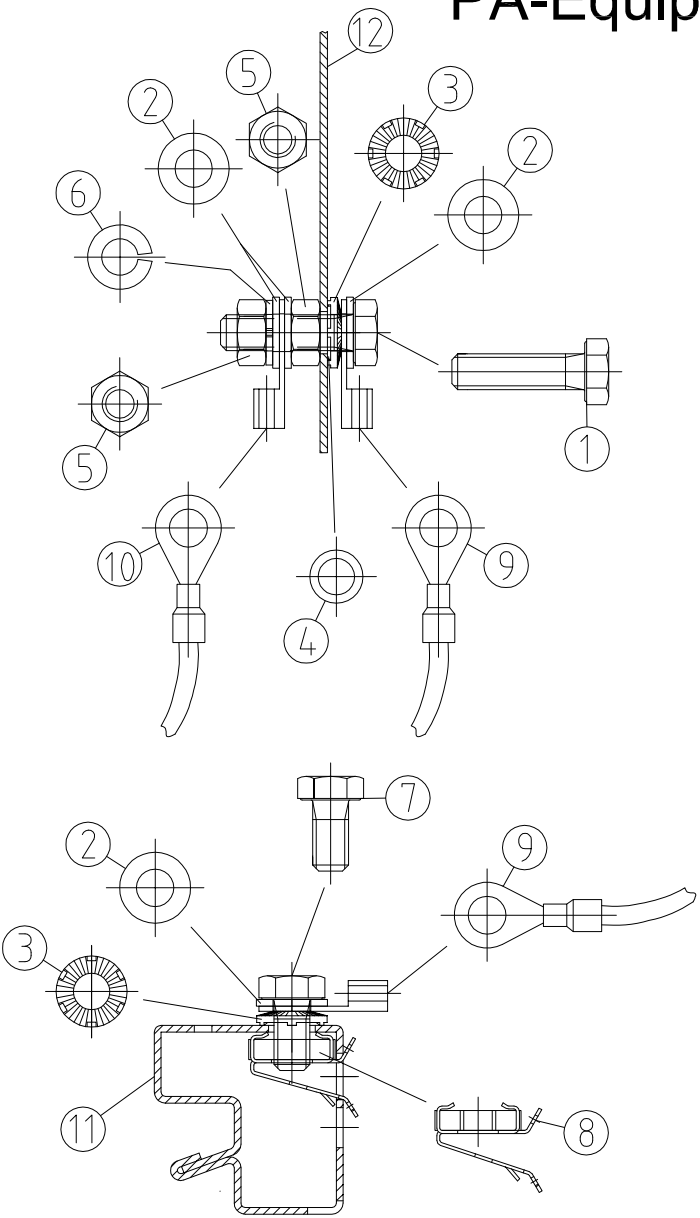
- **EC Declaration of Conformity** with the specified European standard, including a comprehensive list of all explosion protection aspects
- Identification of the fitter/manufacturer
- Model and description of the device
- Marking
- Additional conditions for safe installation and operation of the device.

Through the marking, the **fitter/manufacturer** is declaring sole liability for the fact that type and unit testing have been successfully completed, and that the product complies with the requirements of the respective standard.

Additionally, the fitter/manufacturer must provide operating instructions containing the following information:

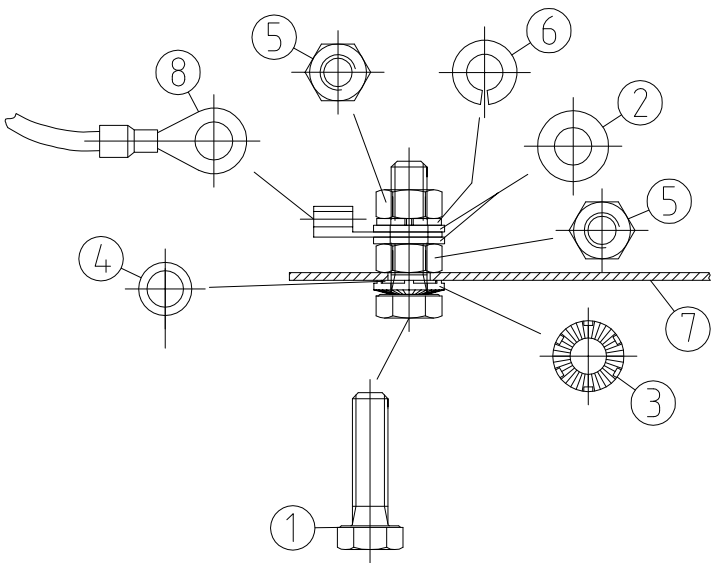
- Recapitulation of the designated information
- Safety instructions for use, assembly, dismantling, installation, commissioning, operation, settings, electrical and thermal parameters
- Information as to whether the operating device may be safely used in the field envisaged
- Any special conditions.

PA-Anschluß TS PA-Equipontial bonding conductur TS



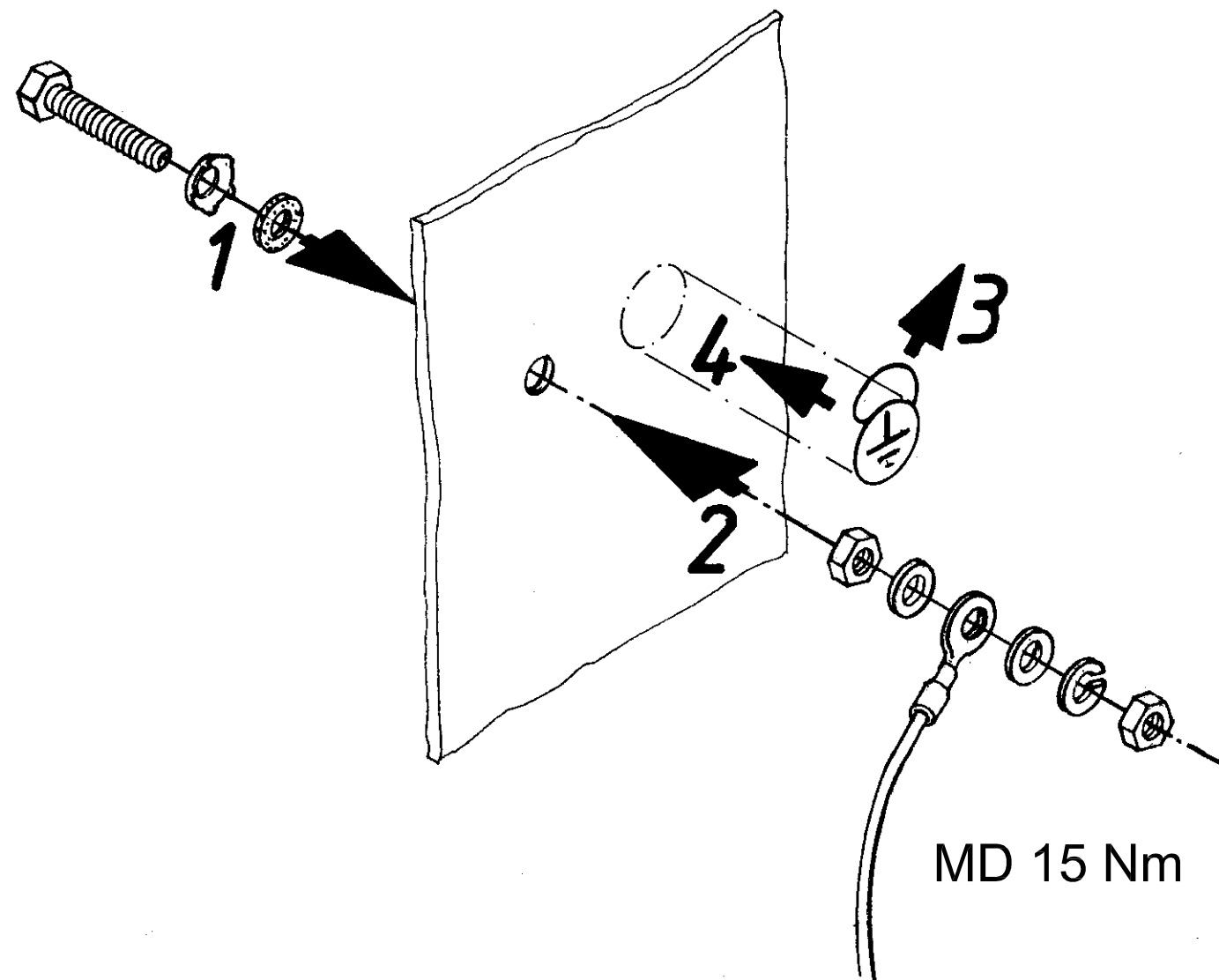
- ① 1x Sechskantschraube M8x30
1x Hex screw M8x30
- ② 2x U-Scheibe A8,4
2x Plain washer A8,4
- ③ 1x Kontaktscheibe 8,2
1x Contact washer 8,2
- ④ 1x Kunststoffscheibe 8,2
1x Plastic washer 8,2
- ⑤ 2x Sechskantmutter M8
2x Hex nut M8
- ⑥ 1x Federring 8,1
1x Spring lock washer 8,1
- ⑦ 1x Sechskantschraube M8x16
1x Hex screw M8x16
- ⑧ 1x Käfigmutter M8
1x Cage nut M8
- ⑨ 1x Erdungsband SZ 25xx.yyy (nicht enthalten)
1x Grounding strap SZ 25xx.yyy (not included)
- ⑩ 1x Erdungsanschluß (bauseits)
1x Grounding connection (provided by costumer)
- ⑪ 1x TS-Rahmenprofil (lackiert)
1x TS-frame section (painted)
- ⑫ 1x TS-Seitenwand (lackiert)
1x TS-side panel (painted)

PA-Anschluß AE/TP/KL PA-Equipontial bonding conductur AE/TP/KL



- ① 1x Sechskantschraube M8x30
1x Hex screw M8x30
- ② 2x U-Scheibe A8,4
2x Plain washer A8,4
- ③ 1x Kontaktscheibe 8,2
1x Contact washer 8,2
- ④ 1x Kunststoffscheibe 8,2
1x Plastic washer 8,2
- ⑤ 2x Sechskantmutter M8
2x Hex nut M8
- ⑥ 1x Federring 8,1
1x Spring lock washer 8,1
- ⑦ 1x Gehäusekorpus (lackiert)
1x Enclosure body (painted)
- ⑧ 1x Erdungsanschluß (bauseits)
1x Grounding connection (provided by costumer)

Gehäuseserie AE/TP/KL
Enclosure series AE/TP/KL



Gehäuseserie TS
Enclosure series TS

